

## **РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНО-КОММУНИКАТИВНЫХ УМЕНИЙ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКИХ ВУЗОВ ЧЕРЕЗ АНГЛОЯЗЫЧНЫЕ ПЕСНИ**

**Е.Н. Горкальцева, В.М. Ростовцева**

**Аннотация.** Рассматривается вопрос дидактической ценности англоязычных популярных песен с учетом приемов их использования применительно к обучению иностранному языку в техническом вузе. Отмечается, что песни обладают рядом преимуществ по сравнению с другими средствами обучения: являются важным средством гармонизации интеллектуального развития студентов, активизируя работу обоих полушарий мозга; благодаря особенностям своей организационной структуры повышают мотивацию к коммуникативной и познавательной деятельности; способствуют более быстрому и прочному запоминанию языкового и речевого материала. Указывается, что применение песен в обучении способствует развитию синтетических умений студентов, что улучшает качество иноязычной речевой деятельности. Согласно полученным эмпирическим данным было выявлено, что популярность усиливает стимулирующие свойства песни. Предлагается научно-методическая интерпретация термина «англоязычная популярная песня», а также рассматриваются преимущества данного средства при обучении студентов технического вуза. Наиболее важным преимуществом в контексте языковой подготовки является тесная взаимосвязь когнитивных и коммуникативных аспектов речевой деятельности в процессе восприятия, понимания и речетворчества на основе популярной песни. Этот факт обуславливает актуальность применения англоязычных популярных песен для развития особого вида умений – когнитивно-коммуникативных. Под данным видом умений предлагается понимать способности индивида генерировать собственные продуктивные или репродуктивно-продуктивные высказывания на основе результатов восприятия, переработки и оценки воспринятой информации. Рассматриваются критерии оценки этих умений, а также их важность для развития текстовой компетентности в процессе обучения иноязычной коммуникации. Представляется информация о практическом опыте развития когнитивно-коммуникативных умений на основе англоязычных популярных песен при обучении иностранному языку студентов Энергетического института Томского политехнического университета и полученных результатах.

**Ключевые слова:** англоязычные популярные песни; когнитивно-коммуникативные умения; критерии оценки; технический вуз.

### **Введение**

Результатом обучения иностранному языку в техническом вузе должны быть готовность и способность выпускника к иноязычной коммуникации в широком спектре ситуаций [1; 2. С. 90]. Для достижения практической цели обучения иностранному языку могут приме-

няться разнообразные средства обучения: традиционные (учебники, пособия, рабочие тетради, интегрирующие в себе печатные тексты, лексико-грамматические упражнения и контрольно-тестовые задания), онлайн-ресурсы (обучающие и справочные), мультимедиа ресурсы (аудиозаписи, документальные и художественные фильмы, новости, видеоблоги) и др. Одной из разновидностей средств мультимедиа, широко применяемых в обучении иностранным языкам, являются песни (Т. Murphey [3], Е.В. Логинова [4], Е.Н. Соловова [5], Ю.А. Комарова [6] и др.). Однако в условиях неязыкового вуза применение данного средства является тенденцией преимущественно последних нескольких лет (А.Ю. Широких [7], С.Е. Каплина, О.Л. Серебренникова [8], В.И. Суханова [9] и некоторые другие).

Цель данной статьи заключается в обосновании целесообразности применения популярных песен на английском языке в процессе обучения иностранному языку в техническом вузе. Для достижения поставленной цели важно решить следующие задачи: 1) обобщенно рассмотреть преимущества популярных песен на английском языке в качестве средства обучения указанной целевой аудитории; 2) раскрыть потенциал данного средства для развития когнитивно-коммуникативных умений студентов и развития текстовой компетентности на примере обучения английскому языку студентов технического вуза.

### **Исследование**

Решение первой задачи выполнено на основе двух подходов. Сущность первого подхода заключается в обобщенном взгляде на использование песен в учебном процессе по иностранному языку, т.е. без учета их специфики, что позволило выявить ряд их преимуществ как средства обучения. Второй подход, напротив, конкретизирует проблематику применения песенного материала в зависимости от его специфики и особенностей восприятия целевой аудиторией.

В ходе специального исследования, проведенного нами в период с 2011 по 2014 г., включающего изучение педагогической литературы по проблематике применения песен в обучении ([3, 4, 6] и др.) и анализ собственного методического опыта использования данного средства в процессе преподавания английского языка у студентов Энергетического института Томского политехнического университета (ЭНИН ТПУ), были выявлены следующие преимущества песен. Во-первых, интеллектуальная деятельность личности осуществляется на основе взаимосвязи рациональных и эмоциональных сторон психики, поэтому мы обращаемся к психолингвистическим основам оценки средств обучения, в частности, с точки зрения деятельности полушарий головного мозга при восприятии и обработки информации. Как правило, у индивида ве-

дущим является одно из полушарий головного мозга. Левое полушарие (также называемое аналитическим и рациональным), отвечает за восприятие абстрактных отношений на основе мыслительной операции анализа отдельных элементов; правое полушарие (называемое синтетическим, а также иррациональным) обеспечивает комплексное восприятие объектов и явлений, объединяя детали в единое целое, и отвечает за координацию чувств и эмоций, способности к воображению [10. С. 533–534].

В этом смысле применение песен в обучении иностранному языку, во-первых, является универсальным средством актуализации работы обоих полушарий, чего не могут обеспечить многие из используемых средств обучения: восприятие музыки осуществляется в результате активизации эмоционального и рационально-логического механизмов психики [11. С. 152]. Когда прослушивается песня, левым полушарием распознаются мелодия и слова песенного текста, а правым синтезируются комплексный музыкальный образ и смысл, передаваемый музыкой и этим текстом. В процессе обучения в техническом вузе, при условии использования привычных по форме презентации сообщений (печатных текстов, аудиотрэксов), предмет «Иностранный язык» вместе с такими базовыми для будущего инженера науками, как математика, физика и др., преимущественно обеспечивает развитие левого полушария. Однако для будущей профессиональной деятельности студентам технического вуза важен ряд умений и способностей, успешное развитие которых обусловлено активной деятельностью правого полушария, например, умение общаться с людьми эффективно, целостно воспринимая и передавая информацию, в том числе эмоции; развитое воображение; способность мыслить комплексно; одновременно перерабатывать разноплановую информацию; принимать решения быстро и с учетом как рациональных, так и иррациональных факторов и др. Непосредственно при обучении иностранному языку развитие правого полушария также способствует улучшению качества иноязычной речевой деятельности: в ее рецептивных видах – развитию умения синтезировать информацию при восприятии сообщений, в экспрессивных видах – умения генерировать собственные высказывания за счет развития умений смыслоформирования, с чем, согласно эмпирическим данным, многие студенты технического вуза испытывают затруднения.

Во-вторых, в отличие от других, в том числе таких традиционных средств обучения, как печатный или аудиотекст, песня обладает высоким стимулирующим потенциалом [12. С. 17] для развития как коммуникативных, так и когнитивных умений. В контексте коммуникативных умений песня остается стимулом для развития экспрессивных умений студентов даже в условиях низкой степени понимания ее содержания. В частности, замечено, что песня мотивирует формирование и вербализацию собственных суждений о ней на четырех уровнях:

- восприятия (студенты могут сообщить о впечатлениях, которые производят музыка, голос исполнителя, видеоклипе);
- понимания (студенты оценивают и характеризуют степень понятности текста, в том числе обращают внимание на качество дикции исполнителя, которое способствует или затрудняет понимание, отмечают отдельные понятые факты);
- фоновых знаний (студенты комментируют степень популярности песни, а также временную перспективу, к которой она относится и т.д.);
- актуализации личностного опыта (студенты обмениваются личными воспоминаниями в связи с прослушанной песней, известными им фактами о биографии и творчестве исполнителя и др.).

*В контексте когнитивных умений* стимулирующая функция песен связана с взаимодействием музыкальной и текстовой составляющих песни как продукта творческой деятельности: музыка, как правило, передает определенный эмоциональный «посыл» («message») [4. С. 13], в результате этого возникает интерес к познанию текста песни. Таким образом, эмоциональная составляющая формирует интенцию к познавательной деятельности [6. С. 41], и операциональная сторона собственно когнитивных умений в процессе восприятия песен на иностранном языке актуализируется спонтанно и произвольно.

В-третьих, песни являются эффективным средством формирования и совершенствования языковых аспектных навыков. Использование песен в обучении способствует более быстрому и прочному запоминанию языкового материала [13. С. 64; 14. С. 92], что связано со спецификой организационной структуры песни (многократным повторением определенных строк песни; гармоничному сочетанию песенного текста и музыки (мелодии и ритма)) [12. С. 9]. Феномен более эффективного запоминания языкового и речевого материала с помощью данного средства обучения обеспечивается его наглядностью в песенных текстах. Их многообразие позволяет найти иллюстрации практически к любому языковому явлению от уровня Elementary до Intermediate в зависимости от целей и задач обучения. Например, песня «Hit the road, Jack» наглядно демонстрирует употребление императивных предложений, «Tom's diner» (исполнитель Susan Vega) – времени Present Continuous, «Crying» (в исполнении Aerosmith) демонстрирует употребление времен группы Continuous, английская народная песня «Mary had a little lamb» – употребление Past Simple и т.д. Более того, у студентов, как правило, возникает мотивация петь песню многократно, что способствует прочности языковых навыков.

Таким образом, благодаря особенностям структуры и содержания песни как средство обучения соотносится с теорией «Трех дорог обучения» (Drei «Strassen des Lernens»), предложенной Фридманом Шульц фон Туном [15. S. 195], согласно которой оптимальным условием орга-

низации коммуникативно-ориентированного учебного процесса является взаимодействие трех составляющих: 1) «Kopf» (голова) – *kognitiv* (когнитивная); 2) «Herz» (сердце) – *affektiv* (эмоциональная); 3) «Hand» – *aktional* (моторная, деятельностьная). В данном контексте песня на английском языке является идеальным средством: 1) дает позитивный заряд энергии; 2) несет в себе познавательную составляющую; 3) мотивирует к деятельности. Применение песен в обучении не сопряжено в сознании обучающихся с какими-либо негативными факторами учебного процесса, такими как стресс (например, при устных выступлениях) или однообразии (как при необходимости выполнять языковые упражнения): с первых нот обучающиеся в группе начинают улыбаться, покачиваться в такт музыке, некоторые могут даже сразу начать подпевать.

Была выявлена тенденция, что популярность песни усиливает когнитивную, коммуникативную и деятельностьную интенции студентов в процессе применения данного средства в обучающих целях. Поэтому в качестве следующего шага в решении задачи статьи нами будут рассмотрены преимущества, которые дает применение англоязычных популярных песен. Данным термином мы предлагаем обозначать песенные произведения на английском языке, характеризующиеся высокой степенью узнаваемости и соотносящиеся с поп-музыкой в жанровом [16. С. 1224], исполнительском и содержательном аспектах [17. С. 301]. Примерами англоязычных популярных песен (АПП) могут быть «Let it be» (Beatles), «It's my life» (B. Jovi), «Numb» (Linkin Park), «Give me just a reason» (Pink), «Roar» (K. Perry), «I wish I could fly» (Roxette), «Still loving you» (Scorpions) и др. Применение данного термина в лингводидактике имеет несколько преимуществ наряду с другими исследованными видами песен (народными, аутентичными (А.А. Иванов (2006) [12], Е.В. Логинова (2006) [4]), авторскими (О.В. Максимова (2008) [18]), в частности, позволяет: 1) обеспечивать жанровое разнообразие применяемых в обучении песен с учетом вкусов студентов целевой группы; 2) применять в обучении песни неаутентичных авторов и исполнителей наряду с аутентичными при условии их соответствия определенным принципам и критериям отбора.

Первым важным преимуществом АПП является их высокая популярность у рассматриваемой целевой группы: по результатам анкетирования, проведенного в 2015 г. среди студентов второго курса ЭНИН ТПУ, выявлено, что для 100% обучающихся прослушивание поп-музыки, исполняемой на английском языке, является естественной частью их жизни. Половина опрошенных студентов отметили позитивную функцию поп-музыки: 38% считают ее эффективным способом поднять себе настроение, 12% – способом отвлечься от реальности. Применение песен в аудиторной работе было отмечено студентами как

одно из направлений, дающих возможность облегчить стресс, вызванный заданиями по узкопрофессиональным предметам.

Тем не менее дидактическая ценность англоязычной популярной песни заключается в гораздо большем, чем обеспечение развлекательной и релаксационной функции на занятиях по английскому языку. Второе, более значимое преимущество заключается в том, что при своей занимательной форме АПП дает возможность развивать большинство целевых коммуникативных умений студентов технического вуза. К таковым, в частности, относятся: умение извлекать информацию; умение оценивать и передавать извлеченную информацию на основе применения языковых навыков и умений; умение аргументировать свое мнение; умение вести диалог / полилог обмена мнениями. Более того, использование АПП позволяет осуществлять обучение коммуникации и иноязычному речевому общению как одной из его форм с учетом когнитивных аспектов иноязычной деятельности.

Внимание к когнитивным аспектам речевой деятельности обеспечивает более успешное достижение практической цели обучения иностранному языку и является одной из важных современных тенденций в лингводидактике (А.Н. Шамов [19], С.К. Гураль, О.В. Нагель [20], О.А. Обдалова, Л.Ю. Минакова [21], А.В. Щепилова [22] и др.). Поэтому в современной лингводидактике закономерно возникает отдельное направление по изучению когнитивно-коммуникативных умений. Этот вид умений важен для актуализации фундаментальной идеи о взаимосвязи мышления и речи в условиях речевого взаимодействия в образовательных контекстах (И.В. Забродина [23], Е.А. Ганаева [24], О.А. Скрябина [25], Н.С. Емельянова [26] и др.).

Существуют различные точки зрения относительно определения понятия «когнитивно-коммуникативные умения» (ККУ). Мы считаем, что под данным видом умений следует понимать способности индивида генерировать собственные продуктивные или репродуктивно-продуктивные высказывания на основе результатов восприятия, переработки и оценки воспринятой информации, а также адаптировать собственное поведение (вербальное и невербальное) к изменяющимся условиям окружающей среды. Согласно нашему мнению, о данном виде умений целесообразно говорить в таком случае, когда коммуникация осуществляется на основе результатов когниции и для продуцирования речевого высказывания в письменной или устной форме требуется интеграция информации, воспринятой из какого-либо источника (речи другого человека, печатного или видеоматериала и др.). Англоязычная популярная песня может успешно применяться в качестве такого источника наряду с другими источниками информации. Таким образом, мы переходим к решению задачи о рассмотрении дидактической ценности англоязычных популярных песен в качестве средства развития ККУ.

С позиций когнитивистики АПП является адекватным средством обучения, поскольку, как отмечает И.В. Черникова, особенность когнитивизма заключается как раз в том, что знания человека конструируются на основе всего комплекса информационных потоков окружающего мира при всем их многообразии [27. С. 201]. С точки зрения информативности мы предлагаем интерпретировать англоязычную популярную песню как многоканальное сообщение, поскольку информация передается посредством нескольких каналов коммуникации: вербального (путем языковых средств), невербального (с помощью мимики, жестов, позы тела, внешнего облика человека и т.д.), вокального (с помощью тембра, громкости голоса, просодики речи). Одна и та же тема может быть по-разному представлена в разных песнях. Например, существует стереотипное мнение, что единственной темой в поп-музыке является любовь. Тема любви основная, но не единственная, причем от песни к песне затрагиваются различные ее аспекты: например, в песнях Е. Presley «Can't help falling in love with you», М. Carey «So cold», Aerosmith «Miss a thing», В. Mars «Just the way you are» главным героем является влюбленный человек; в песнях R. Williams «Feel» и Queen «Somebody to love» – одинокие люди, надеющиеся найти любовь, а в песнях G. Gaynor «I will survive», К. Perry «Wide awake» – женщины, потерявшие любовь. Однако возможны и другие темы АПП: например, то, что происходит в мире (песни J. Lennon «Imagine», R. Williams «Millennium», Rihanna «American Oxygen»), дружба (песня группы Queen «Friends will be friend»), деньги (песня «It's all about money» в исполнении Meja) и др. Следует принимать во внимание, что не все песни однозначны и доступны для понимания, а также что существуют песни, в которых музыка диссонирует со смысловым содержанием: например, будучи веселой, сочетается с песенным текстом, повествующим о драматической жизненной проблеме. В качестве примеров можно привести песни «Mama Mia» в исполнении Abba или «Halloween» в исполнении группы Aqua.

Англоязычные популярные песни применялись в обучении студентов 2-го курса ЭНИН ТПУ базовому английскому языку согласно запланированным программой часам. Дополнительных занятий для этой цели предусмотрено не было. На основе обобщения полученного опыта была разработана специальная методика применения АПП для развития когнитивно-коммуникативных умений.

Анализ полученного практического опыта применения АПП при обучении указанной целевой группы показал, что данное средство обучения, с учетом перечисленных его преимуществ, способно обеспечить развитие следующих когнитивно-коммуникативных умений: 1) формировать и выражать суждение о песне как о многоканальном сообщении; 2) анализировать экстралингвистические параметры предъявленной

песни (высказывать предположения по поводу жанровой соотнесенности, исторической перспективы, степени популярности песни); 3) генерировать репродуктивно-продуктивные высказывания на основе прослушанной песни. Последнее из перечисленных умений состоит из ряда ККУ, которые возможно комбинировать между собой в процессе речетворчества: формулировать тему, проблему, идею песни; выражать личное отношение к песне, исполнителю, музыке, качеству голоса, исполнительской подаче; сообщать факты из биографии исполнителей / авторов песен; формулировать основные факты, извлеченные из текста песни, раскрывать причинно-следственные связи между извлеченными фактами; выполнять смысловое свертывание извлеченной информации; оценивать информативную составляющую песни; выражать информацию о личных ассоциациях и / или воспоминаниях, связанных с песней.

Было выявлено, что созданные на основе АПП высказывания студентов как ответы на вопросы с установкой на обобщенное восприятие песни (например, «What is your opinion about this song?» / «How do you feel about this song?» / «Why do you think this song is popular?») могут характеризоваться различной степенью развернутости (от 2 до 14 предложений) и вербализировать либо отдельные оценочные суждения относительно различных аспектов песни, либо отражать результаты комплексного восприятия песни в виде целостного структурированного высказывания.

Способность генерировать связное и синтагматичное высказывание свидетельствует о сформированности текстовой компетентности, под которой, по мнению Н.С. Болотновой, понимается, в широком смысле, «комплекс знаний о тексте как форме коммуникации» [28], в который исследователь рекомендует включать знания о структуре его организации, прагматике смыслового развертывания, а также стилистических и жанровых особенностях и т.д. Возможна интерпретация данного понятия в узком смысле – как набор соответствующих знаний, навыков, а также умений, позволяющих осуществлять текстовую деятельность (создавать тексты и понимать их на уровне смысловой интерпретации). Развитие ККУ может рассматриваться как условие более успешного развития текстовой компетентности у студентов.

Полученные речевые высказывания являются продуктами, по которым представляется возможным оценивать уровень развития когнитивно-коммуникативных умений студентов. Для его оценки предлагается использовать две группы критериев: личностные и содержательные. Первая группа характеризует мотивационный компонент речевой деятельности. К этой группе предлагается относить: 1) наличие инерции к выражению суждения; 2) наличие личностной оценки в высказывании; 3) наличие эмоциональности в высказывании. Группа содержательных критериев разработана для оценки качества речевого высказы-

вания студента. К ней относятся: 1) продуктивность высказывания; 2) аспектность высказывания; 3) синтагматичность речи; 4) языковое оформление высказывания. В группе содержательных критериев предлагается выделять две подгруппы: основные и дополнительные критерии, как это представлено в табл. 1.

Т а б л и ц а 1

**Критерии оценки когнитивно-коммуникативных умений студентов**

| Личностные критерии                                                                   | Содержательные критерии                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Наличие интенции к самовыражению; наличие личностной оценки в тексте; эмоциональность | <i>Основные:</i> продуктивность; аспектность; синтагматичность; языковое оформление высказывания.<br><i>Дополнительные:</i> логичность; наличие в высказывании элементов синтаксической связи |

Оценку высказываний, отражающих развитие ККУ, возможно проводить по уровням в зависимости от степени сложности и качества операций, выполняемых студентами в процессе речетворчества. Разработанная нами шкала для оценки уровня развития ККУ представлена в табл. 2.

Т а б л и ц а 2

**Шкала оценки уровня когнитивно-коммуникативных умений**

| Высокий уровень                                                                          | Средний уровень                                                                                                                    | Низкий уровень                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Высказывание развернутое, синтагматичное, логичное, без грубых языковых и речевых ошибок | Высказывание развернутое, синтагматичное, недостаточно логичное, имеются грамматические ошибки, не нарушающие восприятия сообщения | Высказывание недостаточно развернутое и показывает ограниченное владение коммуникативными умениями: предложения построены с нарушением языковых норм иностранного языка, непонятны и / или логически не связаны между собой, либо обучающийся отказывается комментировать содержание песни, констатируя отсутствие понимания содержания песни |

## Результаты

Анализ педагогического опыта подтверждает, что большинство студентов положительно относятся к использованию песен на занятиях. Согласно результатам анкетирования 57% студентов воспринимают позитивно возможность слушать англоязычную поп-музыку на заняти-

ях, остальные отметили, что не имеют мнения по данному вопросу; 15% от общего числа опрошенных указали, что самостоятельно применяют песни для изучения иностранного языка.

Несмотря на позитивный отклик на прослушивание песни, было выявлено, что для студентов большое значение имеет форма, в которой предлагается вербализировать результаты их когнитивной деятельности в связи с песней. Накопленный эмпирический опыт показал, что к спонтанному и развернутому обсуждению песенных произведений в устной форме мотивированы лишь немногие студенты (обычно от 10 до 15% в группе). Как правило, это инициативные студенты с уровнем языковой подготовки выше среднего. Учитывая это наблюдение, в дальнейшем обучающимся было предложено выполнить задания по вербализации мнений в письменной форме. Оказалось, что абсолютное большинство студентов с удовольствием воспринимают возможность выразить свое мнение по предложенной песне при условии, что есть время обдумать и сформулировать мысль, как это происходит в письменной речи. В таком случае 100% студентов готовы высказывать свое мнение о песне. Однако важно учитывать, что формулировка задания должна быть достаточно широкой, мотивировать студентов к когнитивной деятельности и коммуникации в связи с ней. Например, установка ответить на вопрос «What impression does the song make on you?» дает студентам достаточную свободу для речетворчества (комментировать и аргументировать личное отношение к песне, рассказывать об ассоциациях в связи с ней, сравнивать ее с другими произведениями исполнителя и т.д.), в то время как вопрос «Do you like the song?» мотивирует к коммуникации лишь формально, предполагая шаблонный ответ «Yes, I do. / No, I don't» без необходимости развернутого высказывания.

Также был выявлен ряд трудностей в развитии текстовой компетентности: вербализация суждений студентами осуществлялась по отдельным аспектам песни, а не в комплексе. Как правило, студенты комментировали ограниченный спектр аспектов, например, ее эффект или популярность, что является следствием поверхностного восприятия песни (например, только качеств ее музыкального оформления) и недостаточно широкого представления о возможном многообразии аспектов и идей для речетворчества.

Было отмечено, что многие студенты затруднялись в построении высказываний. В частности, результаты предъэкспериментального среза показали, что изложение идей с помощью полносоставных предложений представляет трудность: только 58,84% студентов в экспериментальной группе смогли высказать свои мысли синтагматично, составив высказывания от одного до шести предложений; остальные студенты – 41,16% – не оформили высказывания в виде предложений, ограничив

шись при характеристике песни написанием слов и словосочетаний; таким образом, текстовой компетентности не проявили. В контрольной группе все студенты высказались синтагматично, но более кратко: их высказывания состояли из 1–3 предложений. В обеих группах оказались довольно низкими показатели качества языкового оформления высказывания – только 50% предложений были построены без ошибок, нарушающих коммуникацию.

Для оценки того, как ККУ влияют на качество текстовой деятельности, был проведен специальный эксперимент. В экспериментальной группе применялись специальные комплексы упражнений, состоящие из заданий на развитие мотивации к речетворчеству; языковых и условно-коммуникативных упражнений на актуализацию в речи усвоенной лексики и расширение словарного запаса для обсуждения отдельных аспектов песни; заданий на развитие способностей извлекать общую и детальную информацию из песен с целью ее применения в собственных высказываниях.

В экспериментальной группе были получены более высокие средние показатели по всем содержательным критериям развития ККУ. В частности, по критерию «Продуктивность» в экспериментальной группе среднеарифметический показатель равнялся 9,3; в контрольной группе – 6,12. Этот показатель рассчитывался исходя из суммирования общего количества идей, озвученных в высказываниях студентов в каждой группе (в экспериментальной: 65 – в начале и 159 – в конце эксперимента; 48 и 98 соответственно – в контрольной), после чего были вычислены средние показатели по группе. Эти данные показывают, что продуктивность высказываний студентов в экспериментальной группе, будучи более высокой в начале эксперимента, еще больше увеличилась в результате экспериментального обучения.

По критерию «Аспектность высказывания», который является более частным и оценивается исходя из результатов по критерию «Продуктивность», студенты экспериментальной группы также превосходили студентов контрольной группы. Данный критерий предполагает генерализацию озвученных в высказываниях идей по ряду более узких категорий (например, эффект, голос исполнителя, личные ассоциации и т.д.). Во время предэкспериментального среза в обеих группах были получены практически одинаковые среднеарифметические показатели: 2,1 – в экспериментальной и 2 – в контрольной. По завершении обучения средние показатели оказались в экспериментальной группе – 4,13, в контрольной – 2,5. Студенты экспериментальной группы смогли прокомментировать в своих высказываниях от двух до семи аспектов восприятия песни; в контрольной – от одного до четырех аспектов (основными из которых были эффект песни, а также степень популярности песни или личное отношение к предложенной АПП).

Требуется отдельно прокомментировать результаты эксперимента по критерию «Аспектность». Мы считаем их важным результатом исследования, поскольку они показывают степень осмысления эффекта и содержания песни. До начала эксперимента, согласно предварительному исследованию, ожидалось, что студенты смогут оценить 13 аспектов восприятия и оценки АПП как многоканального сообщения. В результате комплексного анализа речевых высказываний студентов в экспериментальной группе суммарно было обнаружено 14 дополнительных аспектов к 13 ожидаемым. Примечательно, что многие из этих аспектов касались еще одного уровня речетворчества – метакогнитивного – в дополнение к выделенным ранее четырем уровням, указанным выше: некоторые студенты озвучивали в высказываниях этапы своего осмысления песни (давали оценку воздействия текста на личное отношение к песне, высказывали отношение к идее песни и т.д.), что свидетельствует о сформированности у них рефлексивных умений. Этого не ожидалось в начале исследования в данной целевой группе.

По критерию «Синтагматичность» показатели в контрольной и экспериментальной группах оказались одинаковыми, несмотря на низкие показатели по данному критерию в экспериментальной группе в начале обучения. Напомним, что 41,16% студентов в экспериментальной группе затруднялись с построением предложений в начале обучения, однако по завершении эксперимента 100% из них стали высказывать свои идеи полными предложениями. В экспериментальной группе был отмечен прирост по синтагматичности речи у 82,3% студентов в экспериментальной группе, в контрольной группе – у 50% испытуемых.

Одним из важных результатов развития ККУ стало улучшение качества языкового оформления высказывания: 97% высказываний студентов в экспериментальной группе, несмотря на имеющиеся недочеты, были построены без ошибок, нарушающих коммуникацию. В контрольной группе этот показатель равнялся 79%. Это показывает, что развитие ККУ способствует совершенствованию синтагматичности речи при повышении качества оформления речевого высказывания в процессе текстовой деятельности.

Был также выявлен прирост по дополнительным критериям развития когнитивно-коммуникативных умений: по критерию «Логичность» в экспериментальной группе его показали 58,84% обучающихся; 35,28% студентов против 5,88% в начале обучения стали применять в высказываниях вводные слова. В контрольной группе были изначально высокие показатели по критерию «Логичность» (100%), однако это в большей степени связано с ограниченным количеством отраженных в высказываниях аспектов, о чем говорилось выше; показатели по критерию «Наличие вводных слов в тексте» остались на том же уровне – 12,5%.

В результате комплексной оценки высказываний студентов было обнаружено, что 87% обучающихся в обеих группах смогли построить связное высказывание по поводу песни. Однако студенты экспериментальной группы показали более высокий уровень когнитивно-коммуникативных умений: у 58% обучающихся в экспериментальной группе был выявлен высокий уровень развития ККУ, у 29% студентов – средний. В контрольной группе большинство студентов – 62,5% – продемонстрировали средний уровень развития когнитивно-коммуникативных умений. Показатели по количеству студентов, показавших низкий уровень, практически совпали в обеих группах: 11,76% в экспериментальной и 12,5% в контрольной.

Важным аспектом исследования являются данные анкетирования студентов, которые отражают аспекты их субъективной оценки опыта применения в обучении иностранному языку песен в жанрах поп-музыки. Из результатов обучения с использованием АПП обучающиеся указали улучшение умения воспринимать речь на слух (70,56%) и совершенствование лексических навыков (29,4%). Незначительный процент студентов – 5,9% – заметили улучшение беглости речи. Некоторые из них констатировали, что использование песен на занятиях по иностранному языку способствовало изменениям в мировоззрении; в частности, 29,4% студентов отметили, что обучение на основе АПП мотивировало их относиться к смыслу песен на английском языке более внимательно; 41% обучающихся экспериментальной группы отметили, что данный опыт для них был полезен; 17,64% – интересен, а 29,4% не смогли определиться, что превалировало – польза или занимательность, и отметили оба качества. Эти данные подтверждают лингводидактическую ценность АПП при применении соответствующего комплекса упражнений на ее основе не только в улучшении качества языковой подготовки, но и в развитии познавательного интереса студентов.

### **Заключение**

Опыт применения англоязычных популярных песен с учетом разработанной методики, направленной на развитие когнитивно-коммуникативных умений студентов, в процессе обучения английскому языку в техническом вузе ярко указывает на наличие высокого дидактического потенциала данного средства, коррелирующего с современными целями и задачами обучения иностранному языку в высшей школе. АПП обеспечивает гармоничность интеллектуального развития студентов за счет сбалансированного взаимодействия рационально-логической и эмоциональной сфер личности; достигается повышение мотивации студентов к изучению английского языка; реализуется тес-

ная взаимосвязь коммуникативных и когнитивных аспектов в процессе иноязычной деятельности, что способствует качественным улучшениям показателей иноязычной деятельности студентов технического вуза.

### Литература

1. **Федеральный** государственный образовательный стандарт высшего образования. Уровень высшего образования: Бакалавриат. Направление подготовки: 13.0302. Электротехника и электроэнергетика. 3.09.2015.
2. **Минакова Л.Ю., Вард Э., Кузнецова Е.М., Марутян М.Б.** К вопросу о контроле сформированности иноязычной коммуникативной компетенции студентов неязыковых факультетов // *Язык и культура*. 2013. № 4 (24). С. 90–96.
3. **Murphey T.** *Music & Song*. 8<sup>th</sup> ed. Oxford : Oxford University Press, 2000.
4. **Логинова Е.В.** Формирование диалогизированной социокультурной компетенции на материале аутентичных песен при обучении французскому языку : автореф. дис. ... канд. пед. наук. Томск, 2006. 21 с.
5. **Соловова Е.Н.** МОЯ (продвинутый курс). М. : АСТ; Астрель, 2010. С. 110–140.
6. **Комарова Ю.А., Бирюлина А.** Использование современного песенного материала в обучении учащихся старших классов // *Иностранные языки в школе*. 2008. № 4. С. 41–46.
7. **Широких А.Ю.** Песенный жанр как ресурс в обучении английскому языку для специальных целей // *Научные исследования и разработки. Современная коммуникативистика*. 2015. № 5. С. 40–43.
8. **Каплина С.Е., Серебренникова О.Л.** Педагогические условия профессионально-личностного развития студентов средствами аутентичной англоязычной песенной музыки // *Вестник Забайкальского государственного университета*. 2013. № 4. С. 30–36.
9. **Суханова В.И.** Эмоционализация обучения профессионально-ориентированному англоязычному чтению студентов-геологов в техническом вузе // *Учитель, учебник, ученик : материалы VII Междунар. науч.-практ. конф.* М., 2014. С. 247–255.
10. **Князева В.В.** Педагогика : словарь научных терминов. М. : Вузовская книга, 2009. С. 533–534.
11. **Педагогический** энциклопедический словарь. М. : Большая Российская энциклопедия, 2003. С. 152.
12. **Иванов А.А.** Совершенствование английской разговорной речи на основе аутентичных песенных произведений : автореф. дис. ... канд. пед. наук. СПб., 2006. 20 с.
13. **Pivrik K., Suntsova E.N.** Songs in learning a foreign language: pros and cons. // *Коммуникативные аспекты языка и культуры : сб. материалов XI Междунар. науч.-практ. конф. студентов и молодых ученых. г. Томск, 18–20 мая 2011 г. : в 3 ч. / под ред. С.А. Песоцкой*. Томск, 2011. Ч. 3. С. 64–66.
14. **Makarova A., Karnakova Ju., Gorkaltseva E.** Using popular music for learning English. // *Межкультурная коммуникация: теория и практика : сб. науч. тр. XI Междунар. науч.-практ. конф.* Томск : Изд-во ТПУ, 2011. Ч. 2. С. 92–95.
15. **Friedmann Sch.** *Klarkommen mit sich selbst und anderen: Kommunikation und soziale Kompetenz. Reden, Aufsätze, Dialoge*. Reinbek : Rowohlt Taschenbuch Verlag, 2004.
16. **Большой** Российский энциклопедический словарь. М. : Большая Российская энциклопедия, 2003. С. 1224.
17. **Булучевский Ю.** Краткий музыкальный словарь. М. : Музыка, 1998. С. 301.
18. **Максимова О.В.** Лингвокультурологический потенциал русской авторской песни в практике преподавания русского языка как иностранного : автореф. дис. ... канд. пед. наук. СПб., 2008. 22 с.

19. **Шамов А.Н.** Коммуникативно-когнитивный подход в обучении лексической стороне речи на уроках немецкого языка // Иностранные языки в школе. 2008. № 4.
20. **Гураль С.К., Назель О.В., Темникова И.Г., Найман Е.А.** Обучение иноязычному дискурсу на основе когнитивно-ориентированных образовательных технологий // Язык и культура. 2012. № 4 (20). С. 62–71.
21. **Обдалова О.А., Минакова Л.Ю.** Взаимосвязь когнитивных и коммуникативных аспектов при обучении иноязычному дискурсу // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2013. № 7 (25) : в 2 ч. Ч. I. С. 148–153.
22. **Щепилова А.В.** Когнитивизм в лингводидактике: истоки и перспективы // Вестник Московского городского педагогического университета. Сер. Филология, Теория языка. Языковое образование. 2013. № 1 (11). С. 45–55.
23. **Забродина И.В.** Формирование когнитивно-коммуникативных умений у учащихся подросткового возраста (на примере гуманитарных дисциплин) : автореф. дис. ... канд. пед. наук. Челябинск, 1996. 17 с.
24. **Ганаева Е.А.** Формирование когнитивно-коммуникативных умений подростков в историко-краеведческой деятельности : дис. ... канд. пед. наук. Оренбург, 1999. 218 с.
25. **Скрябина О.А.** Когнитивно-коммуникативный подход в обучении правописанию как текстоформирующей деятельности : 10–11-е классы : дис. ... д-ра пед. наук. М., 2010. 463 с.
26. **Емельянова Н.С.** Развитие когнитивно-коммуникативной компетенции учащихся колледжа как основы их учебной успешности : дис. ... канд. пед. наук. Ижевск, 2012. 161 с.
27. **Черникова И.В.** Гуманистическая функция когнитивной науки в современном обществе // Вестник Томского государственного университета. 2010. № 334. С. 200–202.
28. **Болотнова Н.С.** Текстовая компетенция // Из материалов к учебному словарю-справочнику «Эффективная речь». URL: [http://journal.sfu-kras.ru/sites/journal.sfu-kras.ru/files/14\\_slovarj.pdf](http://journal.sfu-kras.ru/sites/journal.sfu-kras.ru/files/14_slovarj.pdf) (дата обращения: 11.01.2017).

#### Сведения об авторах:

**Горкальцева Елена Николаевна** – старший преподаватель кафедры иностранных языков Энергетического института Томского политехнического университета (Томск, Россия). E-mail: [elena\\_gork@mail.ru](mailto:elena_gork@mail.ru)

**Ростовцева Вероника Михайловна** – доцент кафедры иностранных языков Энергетического института Томского политехнического университета (Томск, Россия). E-mail: [vicol@mail.ru](mailto:vicol@mail.ru)

*Поступила в редакцию 27 февраля 2017 г.*

#### APPLYING POPULAR SONGS IN ENGLISH FOR DEVELOPING COGNITIVE-COMMUNICATIVE SKILLS WHEN TEACHING TECHNICAL LEARNERS

**Gorkaltseva E.N.**, Senior Lecturer, Department of Foreign Languages, Institute of Power Engineering, Tomsk Polytechnic University (Tomsk, Russia). E-mail: [elena\\_gork@mail.ru](mailto:elena_gork@mail.ru)

**Rostovtseva V.M.**, Associate Professor, Department of Foreign Languages, Institute of Power Engineering, Tomsk Polytechnic University (Tomsk, Russia). E-mail: [vicol@mail.ru](mailto:vicol@mail.ru)

DOI: 10.17223/19996195/37/10

**Abstract.** The article discusses the linguodidactic value of pop-songs in English as a specific multimedia tool, with regard to specific techniques of their application, when teaching technical students during a General English course at the university. It is emphasized that songs as a teaching tool, regardless of their types, can be characterized by a number of significant ad-

vantages in comparison to other common language-teaching means. Using songs in the classroom contributes to harmonizing students' intellectual development, since it activates both hemispheres of the brain. It makes the tool relevant to teaching effective communication, the latter requiring susceptibility to emotions, a high level of synthetic skills, etc. Moreover, it has been discovered that due to their specific features (melody, rhythm, musical arrangement, alternation of verses and choruses), songs when applied in educational contexts increase students' motivation to communicative and cognitive activities, providing stimuli for self-expression, in spite of possible lack of understanding the lyrics; they evoke interest to extracting the meaning from it as well. Popularity has proved to be a significant factor to enhance the motivating function of songs. The concept of *popular pop-songs in English* is specified when interpreted from the methodological point of view; their advantages are highlighted in terms of addressing a definite teaching objective – developing learners' cognitive-communicative skills. The latter are regarded as a specific type of skills, and are defined as skills of a language learner to generate individually authentic utterances based on the results of comprehension and evaluation of perceived information. The paper presents the criteria for their evaluation and the range of specific cognitive-communicative skills to be developed on the basis of pop-songs. The linguodidactic value of popular pop-songs in terms of developing cognitive-communicative skills is validated by discussing the data obtained in the course of teaching second-year students of the Institute of Power Engineering, Tomsk Polytechnic University.

**Keywords:** popular pop-songs; cognitive-communicative skills; evaluation criteria; technical university.

### References

1. Anon. (2105) Federal'nyj gosudarstvennyj obrazovatel'nyj standart vysshego obrazovaniya. Uroven' vysshego obrazovaniya: Bakalavriat. Napravlenie podgotovki: 13.03.02. Elektrotehnika i elektroenergetika. 3.09.2015. [Federal state educational standard of higher education. Higher education level: Baccalaureate. Preparation branch: 13.03.02. Electro-technics and electro-energetics]
2. Minakova L.Ju., Ward A., Kuznetsova E.M., Marutjan M.B. (2013) K voprosu o kontrole sformirovannosti inozazychnoj kommunikativnoj kompetentsii studentov neязыkovykh fakul'tetov [To the question of monitoring foreign language communicative competence]. *Jazyk i kul'tura. – Language and Culture*. 4 (24). pp. 90–96.
3. Murphey T. (2000) *Music & Song*. 8th ed. Oxford: Oxford University Press.
4. Loginova E.V. (2006) *Formirovanie dialogizirovannoj sotsiokul'turnoj kompetentsii na materiale autentichnyh pesen pri obuchenii frantsuzskomu jazyku* [Formation of dialogue-based socio-cultural competence on the material of authentic songs in teaching French]. Abstract of Pedagogics Cand. Diss. Tomsk.
5. Solovova E.N. (2010) *MOLJa (prodvinutyj kurs)* [Methodology of foreign language teaching (advanced course)]. Moscow: AST: Astrel'. pp. 110–140.
6. Komarova Ju.A., Birjulina A. (2008) Ispol'zovanie sovremennogo pesennogo materiala v obuchenii uchaschihsja starshih klassov [Use of modern song material in teaching senior pupils] // *Inostrannye jazyki v shole. – Foreign languages at school*. 4. pp. 41–46.
7. Shirokih A.Ju. (2015) Pesennyj zhanr kak resurs v obuchenii anglijskomu jazyku dlja spetsial'nyh tselej [Song genre as a resource in teaching English for specific purposes]. *Nauchnye issledovanija i razrabotki. Sovremennaja kommunikativistika. – Scientific research and developments*. 5. pp. 40–43.
8. Kaplina S.E., Serebrennikova O.L. (2013) Pedagogicheskie uslovija professional'no-lichnostnogo razvitija studentov sredstvami autentichnoj anglojazychnoj pesennoj muzyki [Pedagogical conditions of professional and personal development of students by means of authentic English song music]. *Vestnik Zabajkal'skogo gosudarstvennogo universiteta. – Vestnik of Zabaikal'skij State University*. 4. pp. 30–36.

9. Suhanova V.I. (2014) Emotsionalizatsija obuchenija professional'no-orientirovannomu anglojazychnomu chteniju studentov-geologov v tehničeskom vuze [Emotionalization of teaching professionally oriented reading in English to Geology students in technical university]. *Uчитель, učebnik, učenik: materialy VII Meždunar. nauch.-prakt. konf. – Teacher, manual, student: Proceedings of VII International scientific practical conference*. Moscow. pp. 247–255.
10. Knjazeva V.V. (2009) *Pedagogika : slovar' nauchnyh terminov* [Pedagogics: dictionary of scientific terms]. Moscow: Vuzovskaja kniga. pp. 533–534.
11. Anon. (2003) *Pedagogičeskij entsiklopedičeskij slovar'* [Pedagogical encyclopedic dictionary]. Moscow: Bol'shaja Rossijskaja entsiklopedija. pp. 152.
12. Ivanov A.A. (2006) *Sovershenstvovanie anglijskoj razgovornoj reči na osnove autentichnyh pesennyh proizvedenij* [Enhancement of English colloquial speech on the basis of authentic songs]. Abstract of Pedagogics Candidate Diss. Saint-Petersburg.
13. Pivrik K., Suntsova E.N. (2011) Songs in learning a foreign language: pros and cons. *Kommunikativnye aspekty jazyka i kul'tury : sbornik materialov XI Meždunarodnoj nauchno-praktičeskoj konferentsii studentov i molodyh učennyh. – Communicative aspects of language and culture: proceedings of XI International scientific practical conference of students and young scientists*. Tomsk, 18–20 May 2011. In 3 parts. Part 3. pp. 64–66.
14. Makarova A., Karnakova Ju., Gorkaltseva E. (2011) Using popular music for learning English. *Mezhkul'turnaja komunikatsija: teorija i praktika : sbornik nauchnyh trudov XI Meždunarodnoj nauchno-praktičeskoj konferentsii. – Intercultural communication: theory and practice: collection of scientific papers of XI International scientific practical conference*. Tomsk : Izd-vo TPU. Part 2. pp. 92–95.
15. Friedmann Sch. (2004) *Klarkommen mit sich selbst und anderen: Kommunikation und soziale Kompetenz. Reden, Aufsätze, Dialoge*. Reinbek: Rowohlt Taschenbuch Verlag.
16. Anon. (2003) *Bol'shoj Rossijskij entsiklopedičeskij slovar'* [Big Russian encyclopedic dictionary]. Moscow: Bol'shaja Rossijskaja entsiklopedija. pp. 1224.
17. Buluchevskij Ju. (1998) *Kratkij muzykal'nyj slovar'* [Concise musical dictionary]. Moscow: Muzyka.
18. Maksimova O.V. (2008) *Lingvokul'turologičeskij potentsial russkoj avtorskoj pesni v praktike prepodavanija russkogo jazyka kak inostrannogo* [Linguo-culturological potential of Russian bard song in practice of teaching Russian as a foreign language]. Abstract of Pedagogics Cand. Diss. Saint-Petersburg.
19. Shamov A.N. (2008) Kommunikativno-kognitivnyj podhod v obuchenii v obuchenii leksičeskoj storone reči na urokah nemetskogo jazyka [Communicative and cognitive approach in teaching lexical aspect of speech on German language lessons]. *Inostrannye jazyki v shkole. – Foreign languages at school*. 4.
20. Gural' S.K., Nagel' O.V., Temnikova I.G., Najman E.A. (2012) Obuchenie inojazychnomu diskursu na osnove kognitivno-orientirovannyh obrazovatel'nyh tehnologij [Teaching foreign language discourse on the basis of cognitively oriented educational technologies]. *Jazyk i kul'tura. – Language and culture*. 4 (20). pp. 62–71.
21. Obdalova O.A., Minakova L.Ju. (2013) Vzaimosvjaz' kognitivnyh i kommunikativnyh aspektov pri obuchenii inojazychnomu diskursu [Interrelation of cognitive and communicative aspects in teaching foreign language discourse]. *Filologičeskie nauki. Voprosy teorii i praktiki. – Philological sciences. Questions of theory and practice*. 7 (25): in 2 parts. Part I. pp. 148–153.
22. Schepilova A.V. (2013) Kognitivizm v lingvodidaktike: istoki i perspektivy [Cognitivism in linguo-didactics: origins and prospects]. *Vestnik Moskovskogo gorodskogo pedagogičeskogo universiteta. Ser. Filologija, Teorija jazyka. Jazykovoe obrazovanie. – Vestnik of Moscow City Pedagogical University. Series: Philology. Language theory. Linguistic education*. 1 (11). pp. 45–55.

23. Zabrodina I.V. (1996) *Formirovanie kognitivno-kommunikativnyh umenij u uchaschihsja podrostkovogo vozrasta (na primere gumanitarnyh distsiplin)* [Formation of cognitive and communicative skills in teenage pupils (on the example of humanities disciplines)]. Abstract of Pedagogics Cand. Diss. Cheljabinsk.
24. Ganaeva E.A. (1999) *Formirovanie kognitivno-kommunikativnyh umenij podrostkov v istoriko-kraevedcheskoj dejatel'nosti* [Formation of cognitive and communicative skills in teenage pupils in history and regional studies related activity]. Pedagogics Cand. Dissertation. Orenburg.
25. Skrjabina O.A. (2010) *Kognitivno-kommunikativnyj podhod v obuchenii pravopisaniju kak tekstoformljajuschej dejatel'nosti : 10–11-e klassy* [Cognitive and communicative approach in teaching spelling as a text forming activity: 10–11 grades]. Doctoral Dissertation. Moscow.
26. Emel'janova N.S. (2012) *Razvitie kognitivno-kommunikativnoj kompetentsii uchaschihsja kolledzha kak osnovy ih uchebnoj uspešnosti* [Development of cognitive and communicative competence of college students as a basis of their academic success]. Pedagogics Candidate Dissertation. Izhevsk.
27. Chernikova I.V. (2010) Gumanisticheskaja funktsija kognitivnoj nauki v sovremennom obschestve [Humanistic function of cognitive science in modern society]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. – Vestnik of Tomsk State University*. 334. pp. 200–202.
28. Bolotnova N.S. Tekstovaja kompetentsija [Text competence] // *Iz materialov k uchebno-mu slovarju-spravočniku «Effektivnaja rech'»*. – *Materials to educational dictionary-reference book “Effective speech”*. [Online]. Available from: [http://journal.sfu-kras.ru/sites/journal.sfu-kras.ru/files/14\\_slovarj.pdf](http://journal.sfu-kras.ru/sites/journal.sfu-kras.ru/files/14_slovarj.pdf) [Accessed: 11.01.2017].

Received 27 February 2017